1. അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായവും വിജയവും വന്നാൽ

2. അല്ലാഹുവിന്റെ ദീനിൽ കൂട്ടങ്ങളായി പ്രവേശിക്കുന്നതായി ജനങ്ങളെ നീ കാണുകയും ചെയ്താൽ

3. അപ്പോൾ നീ നിന്റെ രക്ഷിതാവിനെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട് വാഴ്ത്തുക; അവനോട് പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുക. നിശ്ചയം അവൻ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനാകുന്നു

*************************بسم الله الرحمٰن الرحيم : سورَةُ النصر* *********		
وَالْفَتح ﴿1﴾	نَصر اللهِ	إذَا جَآءَ
വിജയവും	അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായം	വന്നാൽ
يَدخلُونَ	النَاسَ	وَرَأَيتَ
പ്രവേശിക്കുന്നവരായി	ജനങ്ങളെ	നീ കാണുകയും (ചെയ്താൽ)
أفْوَاجا ﴿2﴾		في دِينِ اللهِ
കൂട്ടങ്ങളായി		അല്ലാഹുവിന്റെ ദീനിൽ
رَبِّكَ	بِحَمد	فَسَبح
നിന്റെ രക്ഷിതാവിനെ	സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട്	അപ്പോൾ നീ വാഴ്ത്തുക
كَانَ تَوابا ﴿3﴾	إنه	وَاستَغفره
പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനാകുന്നു	നിശ്ചയം അവൻ	അവനോടു പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുക

വ്യാകരണം:

ഗതിയുടെ അർത്ഥങ്ങൾ ഓർമ്മിക്കുവാനുള്ള ഉദാഹരണ വാചകങ്ങൾ

لَ :لَكُم دينكُم وَلِيَ دين،

من :أعوذُ بِاللهِ مِنَ الشيطَان،

عَن :عَنِ النعيم، رَضِيَ اللهُ عَنه

مَعَ :إن اللهَ مَعَ الصابِرِين

ക്രിയയുടേയോ ക്രിയാനാമത്തിന്റെയോ കൂടെ ഗതി വരുമ്പോൾ അതിന്റെ അർത്ഥം കൂടെ വരുന്ന ക്രിയക്കും ഭാഷക്കുമനുസരിച്ച് മാറുന്നു.

ഇവിടേയും TPI ഉപയോഗിക്കുക.

-കൂടെ	കുറിച്ച്	-ഇൽ നിന്ന്	-വേണ്ടി. ക്ക്
مَعَ	عَن	من	لَ (لِ)
with	about	from	for
مَعَه	عَنه	منه	لَه
مَعَهم	عَنهم	منهم	لَهم
مَعَكَ	عَنكَ	منكَ	لَكَ
مَعَكُم	عَنكُم	منكُم	لَكُم
مَعِي	عَني	مِني	لي
مَعَنَا	عَنا	منا	لَنا
مَعَهَا	عَنهَا	منهَا	لَهَا

ഒരു ക്രിയയകൊണ്ട് ഒരു പ്രത്യേക കാര്യം സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനു ഓരോ ഭാഷക്കും അതിന്റേതായ ഗതിയുടെ രൂപമുണ്ട്.

ഉദാഹരണം: رَضِيَ الله عَنه May Allah be pleased with him; അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ തൃപ്തിപ്പെടട്ടെ. മൂന്നു വ്യത്യസ്ത ഭാഷകളിലുള്ള ഈ മൂന്നു വാചകങ്ങൾ ഒരേ ആശയത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഓരോ ഭാഷയിലേയും ഗതി വ്യത്യസ്തമാണ്.

പഠനക്കുറിപ്പുകൾ: